

Technische Daten der Maschine

Arbeitsbereich		
Umlaufdurchmesser über Bett	[mm]	ø610
Umlaufdurchmesser über Planschlitten (bei Y=0)	[mm]	ø360
Abstand Hauptspindel (Aufspannflansch) - Reitstockspitze	[mm]	682
Abstand Hauptspindel - Gegenspindel*) (Aufspannflansch)	[mm]	840
Max. Drehdurchmesser	[mm]	ø500
Max. Teillelänge	[mm]	520
Max. Stangendurchmesser - Standard / BigBore*)	[mm]	ø65 / ø95
Verfahrbereiche		
Verfahrweg X / Z	[mm]	260 / 610
Verfahrweg Z2*)	[mm]	580
Verfahrweg Y*) (Maschine mit Reitstock)	[mm]	+40 / -40
Verfahrweg Y*) (Maschine mit Gegenspindel*)	[mm]	+40 / -35
Hauptspindel (Spindel 1)		
Spindelanschluss nach DIN 55 026 - Standard / BigBore*)		KK6 / KK8
Spindelaußendurchmesser im vorderen Lager (Standard / BigBore*)	[mm]	ø105 / ø160
Spindelbohrung (ohne Zugrohr - Standard/BigBore*)	[mm]	ø73 / ø105
Max. Massenträgheit für Spannmittel und Werkstück (Standard / BB*)	[kgm ²]	0,48
Hauptspindel-Spannsystem (wahlweise)		
Hohlspannzylinder mit Zugrohr, Durchlass max. - Standard / BigBore*)	[mm]	ø65 / ø95
Max. Futtergrösse	[mm]	ø250
Hauptspindel-Antrieb		
Riementrieb, Leistung (100%, 40% ED): Standard und BigBore*)	[kW]	17/22
Drehzahlbereich (stufenlos regelbar): Standard / BigBore*)	[min ⁻¹]	60-5000 / 3500
Max. Drehmoment (Standard / BigBore*)	[Nm]	305 / 380
Gegenspindel (Spindel 2)*)		
Spindelanschluss nach DIN 55 026		KK 6
Spindelaußendurchmesser im vorderen Lager	[mm]	ø105
Spindelbohrung (ohne Zugrohr)	[mm]	ø73
Max. Massenträgheit für Spannmittel und Werkstück	[kgm ²]	0,48
Gegenspindel-Spannsystem		
Vollspannzylinder mit Zugstange für Futterteile bis	[mm]	ø180
Max. Futtergrösse	[mm]	ø200
Gegenspindel-Antrieb		
Riementrieb, Leistung (100%, 40% ED)	[kW]	11/16,5
Drehzahlbereich (stufenlos regelbar)	[min ⁻¹]	60-5000
Max. Drehmoment	[Nm]	125
C-Achse (Spindel 1 und 2)		
Auflösung der Rundachse	[°]	0,001
Eilgang Sinumerik/Fanuc	[min ⁻¹]	1000/100

*) Option

Technische Änderungen vorbehalten!

Bei Angaben unterschiedlich zur techn. Spezifikation, gelten die dort angegebenen Werte!

Reitstock		
automatischer Reitstock, hydraulisch betätigt		
Reitstockverfahrweg	[mm]	500
Max. Reitstockanpresskraft	[N]	8000
Verfahrgeschwindigkeit	[m/min]	20
Innenkonus der Reitstockpinole		MK4
Vorschubantriebe		
Eilganggeschwindigkeit X / Z(2*) / Y*)	[m/min]	30 / 30 / 15
Vorschubkraft X / Z(2*) / Y*)	[N]	5000/7000/7000
Achsbeschleunigung	[m/s ²]	4
Positionsstreuung P _s nach VDI 3441 in X / Z(2*) / Y*)	[µm]	3,5 / 4 / 3,5
Axial-Werkzeugwender (Maschine mit Reitstock)		
Scheibenrevolver mit Richtungslogik, wahlweise mit angetriebenen Werkzeugen		
Werkzeugaufnahmen nach DIN 69880		VDI 30 / VDI 40*)
Anzahl der Werkzeugstationen		12
Werkzeugquerschnitt für Vierkantwerkzeuge VDI 30 / VDI 40*	[mm]	20×20 / 25×25
Schaftdurchmesser für Bohrstangen VDI 30 / VDI 40*	[mm]	ø32 / ø40
Revolverschaltzeit VDI 30 / VDI 40*	[s]	0,2 / 0,3
Angetriebene Werkzeugstationen*) (Kupplung nach DIN 5480)		
Anzahl der angetriebenen Werkzeugstationen		12
Max. Drehmoment (25% ED)	[Nm]	20
Max. Antriebsleistung (25% ED)	[kW]	5
Drehzahlbereich VDI 30 / VDI 40*)	[min ⁻¹]	0-5000 / 4500
Max. zulässige Einschaltdauer bei max. Drehzahl oder Leistung	[%]	25
Radial-Werkzeugwender (Maschine mit Gegenspindel*)		
Scheibenrevolver mit Richtungslogik, wahlweise mit angetriebenen Werkzeugen		
Werkzeugaufnahmen nach DIN 69880		VDI 30 / VDI 40*)
Anzahl der Werkzeugstationen		12
Werkzeugwechselzeit	[s]	0,7
Schaltgenauigkeit auf Radius 100mm	[µm]	±2
Wiederholgenauigkeit auf Radius 100 mm	[µm]	±0,8
Angetriebene Werkzeugstationen*) (Kupplung nach DIN 5480)		
Anzahl der angetriebenen Werkzeugstationen		12
Max. Drehmoment (25% ED)	[Nm]	25
Max. Antriebsleistung (25% ED)	[kW]	6,7
Drehzahlbereich VDI 30 / VDI 40*)	[min ⁻¹]	0-5000 / 4500
Max. zulässige Einschaltdauer bei max. Drehzahl oder Leistung	[%]	25
Hydraulik		
Mehrkreis hydraulik für Werkzeugwender, Kraftspannmittel und Reitstock		
Füllmenge	[l]	10
Betriebsdruck	[bar]	70-80
Max. Druck für Spannmittel	[bar]	60

*) Option

Technische Änderungen vorbehalten!

Bei Angaben unterschiedlich zur techn. Spezifikation, gelten die dort angegebenen Werte!

Pneumatik		
Versorgungsdruck	[bar]	6
Versorgungsmenge	[l/min]	5
Druckluftqualität nach DIN ISO 8573-1		Klasse 4
Schmiersystem		
Führungsbahnen, Kugelgewindespindeln	autom. Ölzentral schmierung	
Hauptspindel, Gegenspindel*)	Fettschmierung	
Kühlmitteleinrichtung		
Behälterinhalt	[l]	230
Pumpenleistung bei 3,5 bar (14 bar*)	[kW]	0,57 (2,2)
Fördermenge bei 3,5 bar / 1,5 bar	[l/min]	15 / 65
Fördermenge*) bei 14 bar / 6 bar	[l/min]	10 / 60
interne Kühlmittelzuleitung über Werkzeugrevolver, max. Druck	[bar]	25
Stangenvorschub*)		
serienmäßige Vorbereitung für den Anbau eines Stangenvorschubes		
Späneförderer*)		
10-poliger Stecker für den Anbau ist in der Grundmaschine enthalten		
Pneumatische Teileauffangschale*)		
Betätigungsdruck	[bar]	6
Max. Fertigteillänge	[mm]	175
Max. Fertigteildurchmesser (Standard / BigBore*)	[mm]	ø65 / ø95
Max. Fertigteilgewicht	[kg]	4,5
Elektrischer Anschluss		
Spannungsversorgung	[V]	400 ~ 3/PE
Spannungsversorgung mit 230V-Steckdose in/am E-Kasten*)	[V]	400 ~ 3/N/PE
Max. Spannungsschwankungen	[%]	+10/-10
Steuerspannung	[VDC]	+24
Frequenz	[Hz]	50/60
Anschlusswert der Maschine Sinumerik / Fanuc / Heidenhain	[kVA]	25 / 39 / 28
Erforderliche Kurzschlussleistung Sinumerik / Fanuc / Heidenhain	[kVA]	1120 / 2100 / 1540
Vorsicherung für die Maschine Sinumerik / Fanuc / Heidenhain	[A/gG,gL]	50 / 63 / 50
Kurzschlussfestigkeit	[kA _{eff}]	10
Zuleitungsquerschnitt Sinumerik / Heidenhain	[mm²]	min. 4(5*) × 10
Zuleitungsquerschnitt Fanuc	[mm²]	min. 4(5*) × 16
Betriebsbedingung		
erforderliche Umgebungstemperatur	[°C]	+10 bis +35
Lackierung		
Lichtgrau		RAL 7035
Grafitgrau		RAL 7024
Rot		RAL 3020
Schwarz		RAL 9004

*) Option

Technische Änderungen vorbehalten!

Bei Angaben unterschiedlich zur techn. Spezifikation, gelten die dort angegebenen Werte!

Abmessungen/Gewicht		
Höhe der Drehachse über Flur	[mm]	1150
Gesamthöhe (ohne Optionen)	[mm]	2100
Aufstellfläche BxT (ohne Späneförderer)	[mm]	3450 x 2080
Leergewicht der Maschine (ohne Späneförderer)	[kg]	6000
Schalldruckpegel		
gemittelter Schalldruckpegel	[db(A)]	75
bei folgenden Bedingungen:		
Messverfahren:	Hüllflächenmessverfahren nach DIN 45 635	
Messpunkt:	1 m Abstand und 1,6 m über dem Boden	
Betriebszustand:	Höchstzahl im Leerlauf	
Erklärung:		
Bei den genannten Zahlenwerten handelt es sich um Emissionspegel und nicht notwendigerweise um sichere Arbeitspegel. Obwohl es eine Korrelation zwischen dem Grad der Lärmemission und dem Grad der Lärmbelastung gibt, kann diese nicht zuverlässig zur Feststellung darüber verwendet werden, ob weitere Schutzmaßnahmen erforderlich sind oder nicht. Zu den Faktoren, die den tatsächlichen Grad der Belastung der Beschäftigten beeinflussen, gehören die Charakteristika des Arbeitsraumes, die anderen Geräuschquellen usw., d.h. die Anzahl der Maschinen sowie andere in der Nähe ablaufende Prozesse und die Dauer, während der ein Bediener dem Lärm ausgesetzt ist. Außerdem kann der zulässige Belastungspegel von Land zu Land unterschiedlich sein. Die Informationen sollten es aber dem Anwender der Maschine erlauben, eine bessere Bewertung der Gefährdungen und Risiken vorzunehmen.		

*) Option

Technische Änderungen vorbehalten!

Bei Angaben unterschiedlich zur techn. Spezifikation, gelten die dort angegebenen Werte!

Angaben zur Maschine: *Fabrikat* *Typ*
 EMCO **Emcoturn E65**

Herstelleradresse: **EMCO GmbH**
 Salzburger Strasse 80
 A-5400 Hallein

Basierend auf EN 60204-1:2006+A1:2009+AC2010 EN ISO 12100:2010
Normengrundlagen: EN ISO 23125:2015 EN ISO 13849-1:2015

Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:

Wir erklären, dass das oben genannte Produkt auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den geltenden Bestimmungen folgender Richtlinien übereinstimmt:

- Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG;
- Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit;

Ort, Datum:

Bevollmächtigter:

